

ፈርየ

- Pietro Maria Liuzzo *updated lexicon XML file adding nested senses* on 16.1.2017
 - Andreas Ellwardt *updated txt file and doc file of Lexicon* on 22.11.2016

et ፈረየ ፡ I,1 [፳፻፱ et ፳፻፱,፳፻፱; vic. ፈርየ ፡]
 Subj. ይፍረይ ፡ 1) *gemmas et flores emittere*
 , *florescere* , *florere* , ἔξανθεῖν, ἀνθεῖν, ፅፅ ፡
 ዳግመ ፡ ይፈረ ፡ ወይሠርጽ ፡ Job 14,7; Job 14,9;
 ይፈረ ፡ ከመ ፡ ጽጌ ፡ Job 14,2; ይፍረይ ፡ ከመ ፡
 ጽጌ ፡ Jes. 35,1; Jes. 17,11; Ps. 91,12; ከመ ፡
 ዘይፈረ ፡ ኅበ ፡ ሙሐዘ ፡ ማይ ፡ ὥς κρίνα Sir. 50,8;
 Ps. 102,14; ፈረየ ፡ ሮማን ፡ Cant. 6,11; Cant.
 7,13; ይሠርጽ ፡ ወይፈረ ፡ እስራኤል ፡ Jes. 27,6;
 Jes. 35,2. 2) *provenire* , de fructu: ፈርየት ፡
 ከርካፅ ፡ Num. 17,23; ወይሠርጽ ፡ ሥርዎሙ ፡ ለእለ ፡
 ተረፉ ፡ ወይፈረ ፡ ዘርአሙ ፡ በላዕሉ ፡ Jes. 37,31;
 ከመ ፡ ይፍረይ ፡ ለነ ፡ 4 Esr. 8,9. 3) *fructum*
ferre , *fructificare* , proprie de plantis:
 ሠረጸት ፡ ወፈረየት ፡ እምብዝኅ ፡ ማይ ፡ Hez. 19,10;
 ከመ ፡ ትሥርጽ ፡ ወትፍረይ ፡ Hez. 17,8; አዕጽቂሃ ፡
 ኢይፈርዩ ፡ Sir. 23,25; Marc. 4,7; Marc. 4,8;
 ዘይፈረ ፡ *fructifer* Ps. 148,9; Gen. 1,11; Gen.
 1,12; Gen. 3,2; Kuf. 2; Deut. 20,20; c.c. Acc.
 fructus: ይፍረይ ፡ አስካለ ፡ Jes. 5,2; Jes. 5,4; ወፈረየ ፡
 (v. ወፈርየ ፡) አስዋክ ፡ Jes. 5,2; ፈረየት ፡ ከርካፅ ፡
 Num. 17,23 in CG; Matth. 3,10; Matth. 7,17;
 Matth. 7,18; Matth. 13,26; Jac. 3,12; Herm.
 p. 50. a) transl.: ፈረይክሙ ፡ ለቅድሳት ፡ Rom.
 6,22; ከመ ፡ ንፍረይ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ Rom. 7,4;
 ትፈረ ፡ ሰላመ ፡ Hebr. 12,11; ዘኢይፈረ ፡ በቀጥታ ፡
 ἄκαρπος *infructuosus* Sap. 15,4; ዘኢይፈረ ፡
 ἄκαρπία Prov. 9,12. b) de terra, agris: ፈረየት ፡
 ምድረ ፡ ግብጽ ፡ ብዙኅ ፡ Kuf. 40; ፈረየ ፡ (ምድር ፡)
 ብዙኅ ፡ ሥርፍየ ፡ Kuf. 45; ፈረየተከ ፡ ግዕዝ ፡ Sx.
 Haml. 5 Enc. (vid. sub ግዕዝ ፡); cor meum ከመ ፡
 ኢይፍረይ ፡ ሦከ ፡ Org. 6. c) *fecundam fieri* ,
 de muliere: መካን ፡ እንተ ፡ ፈረየት ፡ Lud. ex Org.
 4) *fructum vel fertum offerre* , καρποῦν,
 ወኢብሔር ፡ ኅበ ፡ ይፈርዩ ፡ Dan. apocr. 3,14 (Orat.
 Azar., in Lud. editione Psalt. p. 529).

Bibliography

- Revisions
- Leonard Bahr *root* on 5.6.2018
 - Andreas Ellwardt *last updated txt file and doc file of Lexicon* on 19.4.2017
 - Pietro Maria Liuzzo *exported from lexicon to XML* on 16.1.2017